



Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

september 2025

nr 9/12

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-9	info från kommunen
sida 10-11	info från föreningar
sida 12-13	info från företag och ÅHS
sida 14	info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet september-oktober. Deadline för material till det är 25.9. Materialet skall helst levereras **digitalt och alltid i redigerbar** form. Frågor? Ta kontakt! /satu, redaktör

Kumlinge kommuns informationsblad

Utgivare: Kumlinge kommun
Ansvarig redaktör: Kommundirektör Marika Blomqvist
Redaktör: Satu Numminen
tel. 018 - 622 403 / 040 506 12 99
satu.numminen@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet måndag-torsdag,
kl. 9-12 och 13-15, tel. 018 - 622 400, kansli@kumlinge.ax

www.kumlinge.ax

BRA ATT HA SPARATI!

Telefonnummer på byn:

Kumlinge Apotek	(018)	55 408
Enklingebutiken		55 303
Kumlinge ahl		55 485
- postombud	045 734	554 05
Seglinge ahl		55 609
Kommunkansliet		622 400
Annagården		
- serviceboende		622 431
- föreståndare	045 734	811 45
- dagis		622 432
Skolan		622 451
Kollektivtrafik och färdtjänst		
	040 066	56 50

Fredagsträffar

Fredagsträffarna drar igång 12.9 och ordnas varannan fredag under hösten i regi av Kumlinge kommun. På sidan 9 i denna tidning finns mera information, likaså i annonserna på de lokala butikers anslagstavlor. Både nya och tidigare deltagare önskas hjärtligt välkomna att delta under hösten - det blir som vanligt olika programinslag, nytta varvat med nöje samt trevlig samvaro över gemensamma lunch- och kaffestunder. hälsar träffkoordinator Satu och träffledare Ringa-Maj

Välkomna på medborgardiskussioner!

På måndag 8 september kommer regeringen till Kumlinge. Ålands ministrar ger sig ut för att träffa invånare och lyssna på landskapets röster. Ministrarna Mats Perämaa och Arsim Zekaj kommer till Kumlinge skola för att hålla en inkluderande diskussion med er. Alla är varmt välkomna!

Var? På Kumlinge skola
När? Måndag 8.9 kl. 18.15

Läs mer och skicka in diskussionsfrågor
på www.regeringen.ax



Info från kommunen

Bästa kommuninvånare, fritidsboende och framtida Kumlingebor

Budgetarbetet fortsätter och kommunstyrelsen och kommunfullmäktige höll ett andra budget- och framtidsseminarium för året 26.8.2025 där budgetuppföljning 2025 och nya prognoser presenteras.

Åland lagting startar med första plenum 8 september. Några ärenden under behandling under hösten som berör Kumlinge kommun är:

- Statusrapport: Projekt Sunnanvind
- Lagförslag: Tryggande av kommunal service
- Skriftlig fråga: Hur finansierades konverteringen av Töftö linfärja?

Ålands landskapsregering bjuder in till medborgardiskussioner på Kumlinge 8 september. Alla välkomna! Se skild annons i denna tidning.

Samråd om generalplanskiss och utkast till miljörapport för havsbaserad vindkraft behandlades i kommunstyrelsen 19.8.2025 och i kommunfullmäktige 26.8.2025. Samråd ordnas för att närboende, allmänhet, myndigheter och andra berörda aktörer ska kunna föra fram sina synpunkter, önskemål om förändringar och förslag på anpassningar av projektet, så att dessa kan inkluderas, värderas och beaktas i beslutsfattandet. Deadline för inlämnande av synpunkter är 3.9.2025 till Ålands landskapsregering, se www.sunnanvind.ax

Förbättrad mobiltäckning och fiberuppkoppling på Kumlinge är en målsättning. En enkät finns på kommunens hemsida, där du kan fylla i hur du upplever mobiltäckningen och fiberuppkopplingen. Du kan också komma in till kommunkansliet och fylla i enkäten eller skriva ut enkät från hemsidan. Jag har som mål i budget 2025 att bevaka bredbands- (mobilt och fiber) och distansteknik.

Önskar er alla en fin början på hösten med förhoppning om fina sensommardagar ännu.

Ni är alltid välkomna att höra av er med frågor, synpunkter och idéer.

Marika Blomqvist, kommundirektör
marika.blomqvist@kumlinge.ax
018-622 401

Kommunkansliets öppethållning

Kommunkansliets öppethållningstider är följande: måndag-torsdag kl. 9-12 och 13-15.

Kontakt: Kansliets växel tel. 018-622 400
Kommunens turistinformation tel. 040 506 12 99
Kommunens fastighetsskötsel tel. 040 011 49 38

Mera information:
www.kumlinge.ax

Flytta till Kumlinge kommun

Vill du vara med och bygga en framtid i skärgården, skapa nya förutsättningar för skärgårdsliv. Vår unika natur i skärgården ger oss möjligheter att skapa företag inom turismen och övrig kringsservice. Vi behöver dig, vi är en kommun med engagerade kommuninvånare och politiker med snabb väg till beslutsfattarna. Vi har medborgardialog med kommuninvånarna under året i form av bl a kommuninvånarträffar, då du kan vara med och påverka hur Kumlinges framtid ska se ut. Kumlinge välkomnar nya barn både till daghemmet och skolan! För den som vill bekanta sig med kommunens verksamhet inom barnomsorg och skola kan ordnas guidning i lokalerna och träff med personalen.

Vårholms bostadstomter med fantastisk havsutsikt kan bli ditt framtida boende. Kampanjen fortsätter ännu under 2025 då tomterna säljs för 1 euro styck. Välkommen att höra av dig till kommunen om du är intresserad och har frågor om tomterna.

Du som har ett hus på Kumlinge, kanske du vill skriva dig i kommunen och vara med och trygga framtiden för Kumlinge? Kom ihåg att även sommarbostäder kan bli ett fastboende, hör av dig till vår kommunkonstniker andre.ekvall@kumlinge.ax eller till mig marika.blomqvist@kumlinge.ax så hjälper vi dig med hur det går till.

Jobba på distans från Kumlinge

Kommunen har ett extra arbetsrum om du tillfälligt behöver distansjobba via Kumlinge.

Kommunen arbetar aktivt för fler företag och arbetsplatser till Kumlinge. Hör av dig om du önskar flytta till Kumlinge och vill starta ett företag, flytta ditt företag eller vill distansjobba. Bidrag finns att söka för nya företag i skärgården.

Kommunstyrelsen sammanträder tisdagar kl. 18.30 under hösten 2025 om inget annat anges

16.9, 14.10, 28.10.2025
3.11.2025, måndag kl. 9 budgetbehandling
25.11

Kommunfullmäktige sammanträder tisdagar kl. 18.30 under hösten 2025

23.9, 11.11, 9.12

Kommunfullmäktiges möten är öppna för allmänheten att följa med, antingen genom att närvara på plats eller på distans genom att inför mötet be om länkadress från kommundirektören.

Info från kommunen

Senaste nytt från kommunstyrelsen, beslut i urval från mötet 19.8.2025

Kommunstyrelsen behandlade bland annat följande ärenden på sitt sammanträde:

- Ärenden till kännedom: konstateras gällande Tvärgående linjen att kommunen ej får besväransvisning från Ålands landskapsregering. Gällande skärgårdsskrivelsen har den inte blivit inlämnad då kommunen ej fått svar från samtliga skärgårdskommuner. Kommundirektörens beslut §8 Antagande av låneoffert lämnas för kännedom till kommunfullmäktige.
- Nya principer för föreningsbidrag antogs och förvaltningen ges i uppdrag att ta fram ett elektroniskt formulär som automatiskt räknar ut fördelningen enligt principernas fördelningsnyckel.
- Samråd om generalplanskiss och utkast till miljörapport för havsbaserad vindkraft: vidare till kommunfullmäktige för behandling 26.8.2025. Deadline för inlämnande av synpunkter är 3.9.
- Halvårsrapport 2025: konstateras att ekonomin över lag följer budget och byggnadstekniska nämndens prioritering av investeringar 2025 omfattas. Ärendet vidare till kommunfullmäktige 26.8.2025.
- Budgetdirektiv 2026: budget- och framtidsseminarium 26.8.2025 för styrelse och fullmäktige.
- Befrielse från tjänst som timlärare, Ulla-Karin Newton befrias från sin tjänst.
- Timlärare i huvudsyssla i Kumlinge skola: Inger Nygård utsågs i första hand och i andra hand Irène Liljegren för tjänsten som timlärare i huvudsyssla för läsåret 2025-26. Per capsulam beslut 11.8.2025.
- Utvärdering läsåret 2024-25 antecknades till kännedom.
- Förordnande av följande lärare till särskilda uppgifter för läsåret 2025-26: Gunilla Henriksson, Mathilda Öström, Inger Nygård, Johanna Nordman, Alexandra Blomqvist.
- Delegeringsordning utbildningsförvaltningen godkändes. Delegering av beslutanderätt till tjänsteinnehavare.
- Raita - smart slam: beslutas att ärendet tas upp i samband med budgetbehandlingen i höst.
- Ansökan om tillfälligt likviditetsstöd: återremitteras till kommundirektören för ny ekonomisk analys till nästa möte 16.9.2025 då kommunen fått skatteredovisning för augusti 2025.
- Kommunens förslag till norra linjens turlista 2026: beslutas att lämna till Ålands landskapsregering ett utlåtande.
- Kommunens syn på trafikomläggningen 2027: Ärendet vidare till kommunfullmäktige 26.8.2025.
- Val av äldreåd: Björn Krogell utsågs till äldreådets fjärde medlem 2024-2025.
- Andelsstämma för andelslaget Brändö-Kumlinge fiber: Marika Blomqvist utsågs till stämmorepresentant.

Senaste nytt från kommunfullmäktige, beslut i urval från mötet 26.8.2025

- kommundirektörens lön
- halvårsrapport 2025
- samråd om generalplanskiss och utkast till miljörapport för havsbaserad vindkraft
- kommunens syn på trafikomläggningen 2027

Protokollen finns att läsa på www.kumlinge.ax och på kommunkansliet efter framläggning.


Vårholm


HAVSNÄRA

BOSTADSTOMTER

TILL SALU!

Tomter på planerat område för fast boende, kan köpas även utan åländsk hembygdsrätt. Storlek: 2500–4300 m². Vatten, avlopp, el och fiberkabel draget till varje tomt. Kontakta kommunen för att höra mera!

Mera info här:


www.kumlinge.ax kansli@kumlinge.ax tel. 018-622 400

Just nu kan du köpa din tomt för 1€

ÄLDREOMSORGSFÖRVALTNINGEN INFORMERAR

Äldreomsorgen i Kumlinge informerar

Kontaktuppgifter och servicetider

Äldreomsorgschef Niklas Feiring nås per mejl niklas.feiring@kumlinge.ax eller tel. 018-622 430. Telefontiden är på tisdagar och torsdagar kl. 9-10. På onsdagar är äldreomsorgschefen i regel anträffbar på Kumlinge.

Avvikande servicetider

Äldreomsorgschefen är ledig 15.9-21.9. För brådskande ärenden gällande omsorg kontakta servicehusets förestandare eller ansvariga närvårdaren på tel. 018-622 431.

Info från kommunen

**Kontaktuppgifter till Kommunernas socialtjänst kf.
rörande akuta socialvårdsärenden**

Växel tel. 018-532 800, vardagar kl. 8–16.

Journummer för akuta ärenden, vardagar kl. 8-16
018-532 875 Barnskyddet
018-532 870 Tidigt stöd för barn och familj
018-532 880 Vuxensocialarbete
018-532 890 Funktionsservice och sysselsättning
Samtliga kontaktuppgifter finns även på kst.ax

**Anbudsbegäran
FRISÖRSTJÄNSTER/KLIPPNING**

Kumlinge kommun begär in anbud på frisörstjänster/
klippning för äldreomsorgens klienter på Kumlinge.

I anbudet ska ingå kostnaderna för hårklippning per klient.

Arbetet ska utföras i ett av servicehuset Annagårdens allmänna utrymmen var tredje månad från och med 1 november 2025 för de klienter som så önskar. Kundunderlaget rör sig om cirka 6-11 personer. Priset för klippningen betalas av kunderna själva.

Ingen hyra enligt hyresreglerna för kommunens lokaler uppbärs i detta fall för utrymmet. En förutsättning för att anbudet ska beaktas är att den som utför arbetet uppfyller kompetenskraven för frisör och att arbetet utförs på svenska.

Tillsammans med anbudet ska också inlämnas följande tillstånd:

- anbudsgivarens rätt att bedriva näring på Åland
- intyg över att företaget är infört i företagarregistret
- intyg över gällande företagarpensionsförsäkring för enskilda företagare

Anbudstiden gäller i två år, 1.11.2025-31.10.2027. Anbudet kan förlängas med ett år, 1.11.2027-31.10.2028 om bägge parterna senast 31.5.2027 går med på det varvid priset kan höjas enligt förändringen i åländskt konsumentprisindex (nov 2025-okt 2027). Vid bedömning av anbudet kommer kommunen att beakta priset för klippningen för klienterna.

Anbudet ska senast 23.9.2025 märkt "Anbud frisörstjänster" lämnas in till Kumlinge kommun per e-post till kansli@kumlinge.ax eller brevledes till Kommunstyrelsen, Kumlingevägen 323B, 22820 Kumlinge.

För ytterligare information vänligen kontakta hemtjänstledare Fanny Enqvist, tel. 018-622 431 eller äldreomsorgschef Niklas Feiring, tel. 018-622 430. Mejlförfrågningar till fornamn.efternamn@kumlinge.ax.

Anbudsbegäran FOTVÅRD

Kumlinge kommun begär in anbud på fotvårdstjänster för hemvårdens klienter på Kumlinge.

I anbudet skall ingå kostnaderna och tidsåtgången för fotvård per klient per gång för

1. Endast nagelklippning inklusive fotbad
2. Grundvård
3. Utvidgad fotvård

Arbetet ska utföras i ett av Annagårdens allmänna utrymmen varannan månad från och med 1.9.2025 för de klienter som önskar. Kundunderlaget uppskattas till cirka 10 personer.

Priset för fotvården betalas av kunderna själva.

Ingen hyra enligt hyresreglerna för kommunens lokaler uppbärs i detta fall för utrymmet.

En förutsättning för att anbudet ska beaktas är att den som utför arbetet uppfyller kompetenskraven för fotvårdare d.v.s. yrkesexamen i fotvård. Arbetet bör utföras på svenska.

Tillsammans med anbudet bör följande handlingar inlämnas:

- Anbudsgivarens rätt att bedriva näring på Åland
- Intyg över att företaget är infört i företagarregistret
- Intyg över gällande företagarpensionsförsäkring för enskilda företagare.

Anbudstiden gäller i två år, 1.11.2025-31.10.2027. Anbudet kan förlängas med ett år, 1.11.2027-31.10.2028 om bägge parterna senast 31.5.2027 går med på det varvid priset kan höjas enligt förändringen i åländskt konsumentprisindex (nov 2025-okt 2027). Vid bedömningen av anbudet kommer kommunen att beakta priset för fotvården för klienterna.

Anbudet ska senast 23.9.2025 märkt "Anbud fotvårdartjänster" lämnas in till Kumlinge kommun per e-post till kansli@kumlinge.ax eller brevledes till Kommunstyrelsen, Kumlingevägen 323B, 22820 Kumlinge.

För ytterligare information vänligen kontakta hemtjänstledare Fanny Enqvist, tel. 018-622 431 eller äldreomsorgschef Niklas Feiring, tel. 018-622 430. Mejlförfrågningar till fornamn.efternamn@kumlinge.ax.



Info från kommunen

BYGGNADSTEKNISKA FÖRVALTNINGEN INFORMERAR

Tisdagen den 12 augusti hölls sammanträde för byggnadstekniska nämnden. På mötet behandlades bland annat halvårsrapporten för kommunens ekonomi, möjligheten att uppgradera skolans reningsverk med RAITAs Smart Slam-system samt aktuella åtgärder inom den tekniska sektorn. Dessutom diskuterades generalplansutkastet för projekt Sunnavind.

Mer information och det justerade protokollet finns att läsa på Kumlinge kommuns hemsida www.kumlinge.ax

Byggnadstekniska kansliet kommer ha begränsad bemanning under september månaden på grund av tjänsteinnehavarens föräldraledighet. Syner kan även bokas enligt överenskommelse – kontakta kansliet i god tid för att planera detta. Telefontid är måndag till torsdag kl. 9–15.

/André Ekvall, kommuntekniker och byggnadsinspektör, tel. 018-622 420, andre.ekvall@kumlinge.ax

Återvinningscentralen – Omlastningsstationen

Återvinningscentralen på Kumlinge är öppen varje måndag kl. 17-18 samt sista lördagen i månaden kl. 11-12.

Under tiden 15.5-15.9 behövs ingen beställning. Från och med 15.9 skall besöket på stationen igen bokas senast föregående arbetsdag, se kontaktuppgift nedan.

Det går även att boka och betala en egen öppning på stationen. Med andra ord den som vill besöka återvinningscentralen med sitt avfall någon annan tid än när kommunen håller öppet där kan komma överens om detta med stationens skötare som då mot en ersättning om 50 euro ordnar en privat öppning.

Återvinningscentralens skötare, EK-Teknik, nås på tel. 040 011 49 38 och svarar på frågor om sortering av avfall.

Vikten av rätt sortering av avfall

Om alla hjälps åt att sortera avfallet rätt minskar kommunens kostnader, vilket leder till lägre kostnader för alla och även mindre miljöbelastning. Kom ihåg att avfall som inte hör hemma på återvinningsstationen på grund av dess material eller storlek skall föras till återvinningscentralen.

Information från FBK

Sommaren har förflutit utan större olyckor eller bränder i kommunen. FBK har ryckt ut några gånger, bland annat vid en fordonsbrand och en källaröversvämning. Styrelsens målsättning är att under hösten uppdatera alarmlistorna. De två första stegen i det arbetet är följande frågor:

- Får du meddelanden från alarmcentralen vid brand eller annat tillbud men deltar inte i FBKs verksamhet? Hör av dig så ser vi till att ditt nummer kommer bort från listan. Det är viktigt att kåren har uppdaterade listor och en sanningsenlig bild av hur många hjälpande händer det finns att tillgå i byarna när krafttag behövs.
- Skulle vilja vara med på alarmlistan och bli därmed kallad som hjälp när det händer och händer behövs? Känner du ett ansvar för tryggheten på bygden och är beredd att rycka ut vid olika situationer?

Skicka sms eller ring till 040 763 43 41 eller mejla till kumlinge85@hotmail.com

/ Lenny Karlsson, ordf.

Kumlinge FBK

UTBILDNINGSFÖRVALTNINGEN INFORMERAR

Föreningskalendern

Nu börjar höstens aktiviteter komma in i kalendern så håll den och dig à jour genom att lämna in det din förening vill informera om, och se vad andra föreningar har på gång. En länk till kalendern finns på Kumlinge kommuns hemsida på första sidan och under Föreningar, samt här: <https://kalender.digital/885ae52c8a43ee794745>



Biblioteket

Ordinarie bibliotekssekreterare Alexandra Blomqvist är tillbaka i biblioteket så vissa justeringar på bibliotekets öppethållningstider görs fr.o.m. 1.9:

måndag 11-13 och 14.30-19.30

torsdag 14.30-16.30

fredag 10.30-14.30

Välkomna in till Kumlinges fantastiska bibliotek och bekanta dig med alla nya böcker som har kommit in, eller kanske du rentav hittar någon äldre pärla!

Info från kommunen

**Högskolestipendium/stipendium
för eftergymnasiala studier**

Kumlinge kommuns stipendium för eftergymnasiala studier är på 100 euro. I juni 2025 antog kommunstyrelsen uppdaterade statuter för detta stipendium. Uppdateringen innebär vissa mindre förändringar. Hela dokumentet finns på hemsidan under Förvaltning/ Aktuellt och där redovisas närmare vilka bilagor som behövs för att ansökan ska anses komplett. För att kunna erhålla stipendiet ska följande uppfyllas:

- Heltidsstudier alternativt minst studier på 50% vilka bedrivs på eftergymnasial nivå.
- Sökande har avgångsbetyg från Kumlinge skola eller är mantalsskriven i Kumlinge kommun.
- Den sökande har inte fått stipendiet tidigare.

Ansökan lämnas in senast 30.9.2025.

Beslut om stipendiet fattas av utbildningschefen. Om fler än en person som uppfyller kriterierna söker genomförs valet genom lottnings. Den fritt formulerade ansökan bör innehålla grundläggande personuppgifter, vad och var man studerar, studieintyg samt konto för utbetalning. Skicka din ansökan per e-post till kansli@kumlinge.ax eller per post till Utbildningsförvaltningen, Kumlingevägen 323B, 22820 Kumlinge. Närmare upplysningar ges av utbildningschefen, tel. 018-622 455.

Utbildningschefen är på semester 15-24.9.2025. Vid brådskande ärenden kontakta kommundirektören, tel. 018-622 401.

Kumlinge skola informerar

Läsåret inleddes 18 augusti och i år är det 14 elever i skolan. Lärare är i år:

Gunilla Henriksson, klasslärare åk 1-3

Mathilda Öström, klasslärare åk 4-6 + ma/fy/ke 7-9 (undervisar 2 dagar/vecka i Brändö)

Inger Nygård, timlärare, klassföreståndare åk 7-9

Alexandra Blomqvist, timlärare i bisyssla

Mia Lindeman, timlärare

Annika Sjölund, timlärare i bisyssla

Camilla Olin, speciallärare

Johanna Nordman, skolföreståndare

Måndagen den 15 september är alla lärare på fortbildning så då har eleverna ledig dag.

Läsårets arbetstider finns på kommunens hemsida under Kumlinge skola.

Johanna Nordman, skolföreståndare

Annagårdens daghem informerar

Verksamhetsåret har kommit igång. Daghemmet har åtta dagisbarn och fem fritidsbarn (eftermiddagsverksamhet för de yngre skolbarnen) inskrivna. I personalstyrkan ingår Anki Lahtinen, Sandra Pada och Åsa Enqvist.

Centralkökets lunchmatsedel för september**VECKA 36**

1.9	måndag	köttfärslimpa
2.9	tisdag	fisk
3.9	onsdag	kyckling
4.9	torsdag	potatis-purjolöksoppa
5.9	fredag	ugnskorv
6.9	lördag	fisk
8.9	söndag	fläskytterfilé

VECKA 37

8.9	måndag	stekt fläsk
9.9	tisdag	fisk
10.9	onsdag	vegetariska biffar
11.9	torsdag	korvsoppa
12.9	fredag	moussaka, skola & dagis: risgrynsgröt
13.9	lördag	fisk
14.9	söndag	fläskkarré

VECKA 38

15.9	måndag	fläskgryta
16.9	tisdag	fisk
17.9	onsdag	sjömansbiff
18.9	torsdag	morotsoppa
19.9	fredag	skinkfrestelse
20.9	lördag	fisk
21.9	söndag	kålgryta

VECKA 39

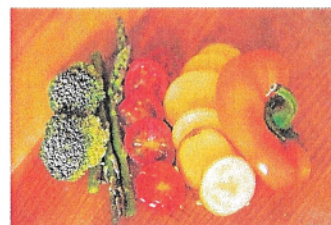
22.9	måndag	flygande jakob
23.9	tisdag	janssons frestelse
24.9	onsdag	rotsaksgratäng
25.9	torsdag	köttsoppa
26.9	fredag	köttfärslimpa, skola & dagis: havregrynsgröt
27.9	lördag	fisk
28.9	söndag	stekt fläsk

VECKA 40

29.9	måndag	köttfärssås & spagetti
30.9	tisdag	fisk
1.10	onsdag	kycklingryta
2.10	torsdag	blomkålssoppa
3.10	fredag	dillkött
4.10	lördag	fisk
5.10	söndag	levergryta

Med förbehåll för eventuella ändringar.

**Smakliga måltider!
önskar kökspersonalen**



Info från kommunen

Kumlinge bibliotek informerar

OBS! Bibliotekets nya öppettider från 1.9:

måndag 11-13 och 14.30-19.30

torsdag 14.30-16.30

fredag 10.30 -14.30

Kontaktuppgifter: Alexandra Blomqvist

e-post: bibliotek@edu.kumlinge.ax, tel. 018-622 440

Facebook: Kumlinge bibliotek och fritid

På biblioteket kan man, förutom att låna böcker, till exempel använda gratis wifi och besöksdator, läsa tidningar, spela spel, lägga pussel och få hjälp med informationssökning. Du kan även streama filmer gratis genom Cineasterna och läsa tidningar från hela världen på nätet via PressReader. Du kommer åt dem hemifrån tack vare din inloggning på bibliotek.ax. Hör av dig om du vill veta mera! Välkomna in!

Bokcirkel

Bokcirkeln träffas ungefär en gång i månaden för en diskussion kring en bok som vi på förhand har valt tillsammans. Vi träffas över en fika på biblioteket. Det går bra att hoppa på när som helst, inga förkunskaper krävs!

Nästa träff är måndagen 6.10, kl. 18.20 i biblioteket. Till dess läser vi boken Hjortronmyren av Ulrika Lagerlöf. Välkommen!

NYHET! Bokcirkel och brädspel för barn från 9 år

Första tillfället: Fredag 5 september kl. 12.15-13.15. Under första träffen har jag en stunds högläsning innan vi beslutar vilken bok vi ska inleda klubben med. Vid första tillfället klurar vi också fram ett passande namn på den här läs- och spelklubben tillsammans! I fortsättningen träffas vi en gång i månaden för att fika och diskutera boken som vi då alla har läst sedan senaste träffen. Under träffarna beslutar vi tillsammans vad vi ska läsa till nästa tillfälle. Efter bokdiskussionerna spelar vi brädspel!

Nya böcker på biblioteket

Skönlitteratur för vuxna

Hjortronmyren (del 1 av Timmerfolk) – Ulrika Lagerlöf

Blekjorden (del 2 av Timmerfolk) – Ulrika Lagerlöf

Kvinnorna på Weyward cottage – Emilia Hart

Udda fåglar – Mathias Dufeld

Bokhandeln på Foss Bridge – Sophie Austin

Andra året på den lilla skolan på klippan – Jenny Colgan

I skrivande stund – Merete Mazzarella Upprepningen – Vigdis Hjorth

Deckare

Djävulens bästa trick – Anders Roslund

Alandica

Förvecklingar: Sivs bok (del 2 av Freja och de utvalda) – Pernilla Lindroos

I stormens spår (nyutgåva) – Anni Blomqvist

Fakta för vuxna

Styrka i klimakteriet – Olga Rönnberg

Skönlitteratur för barn

Hcf

Djurskötarna: hästar och hamstrar – Emelie Andrén

Mulle och grottlejonen – Lena Furberg

Hcg

Dusty: motorjakten (del 3) – Johan Anderblad



HÖSTENS KURSER PÅ KUMLINGE

Prova på bågskytte

söndag 14.9.2025 kl. 11.30-18.15

Lärare: Kurt Blomqvist, kursavgift: 40€

Under denna kurs får du prova skjuta med en Compoundbåge. Compound är den tekniskt sett mest utvecklade bågtypen och har mestadels utvecklats för jakt. Deltagare har möjlighet att boka enskilda lektioner á 45 minuter eller boka tillsammans med en eller två andra för en lite lägre avgift.

Bygg med stolpverk - kurs i praktiskt träbygge

Veckoslutskurs 26-28.9.2025

fredag kl. 18.15-20.45, lördag 9-16.45,

söndag 9-16.45

Lärare: Johnny Ahlström, kursavgift: 90€

Den här helgkursen ger dig en trygg och praktisk introduktion till stolpverk, en enkel och robust byggteknik där du med några grundläggande verktyg kan skapa allt från skjul till utekök eller småbodar.

Sashiko-broderi

24-25.10.2025, fredag kl. 18.15-20.45, lördag 9-14

Lärare: Nina Lindqvist Westerholm, kursavgift: 40€

Sashiko är en gammal japansk broderiteknik som från början uppstod för att göra lagningar med lappar. Du får lära dig broderiteknikens grunder, hur du kan lappa och laga med sashiko samt hur du gör dekorativa mönster.

Organisera ditt digitala liv

måndag 3.11.2025 kl. 11.15-15.30

Lärare: Emelie Laine, kursavgift: 20€

Det här är kursen där du får ta tag i just dina digitala utmaningar. Under fem lektioner fokuserar vi på att skapa mer ordning, trygghet och kontroll i det digitala vardagslivet. Kursen utgår från deltagarnas behov. Vi varvar individuell handledning med gemensamma genomgångar. Oavsett om du använder mobil, surfplatta eller dator hjälps vi åt på din nivå.

Info från kommunen

Teckna hus och landskap

8-29.11.2025

lördag 8.11 kl. 13.15-18.30 (Kumlinge skola)

Övriga tre lördagar kl. 12-14.30 (på distans)

Lärare: Lin Simons, kursavgift: 45€

Kom med och lär dig teckna din omgivning, d.v.s byggnader, växtlighet, landskap och människor. Kursen passar både nybörjare och mera erfarna tecknare. Vi tecknar med blyerts, kol, tuschpenna och akvarell.

Rörlighet, stretch och avslappning – på distans

2.9-2.12.2025 tisdagar 16.30-17.30

Kursledare: Emelie Laine

Plats: Medis – Mariehamn eller på distans

Kursavgift: 50€. kurskod: 840103

Modern livsstil gör att vi blir stela och får ont i både kropp och själ. I den här kursen jobbar vi mot att lösa upp detta med hjälp av dynamiska rörlighetsövningar, statiska stretchövningar och avslutar med en lång och skön avslappning. Ta med varma kläder, en filt och en kudde om du vill.

Delta fysiskt på plats eller på distans när det passar dig. Passet filmas och du kan träna när och så ofta du vill. Länken mejlas till kursdeltagarna. Du är välkommen med på kursen även efter kursstart, kurspriset anpassas efter ditt startdatum.

På distans – tillsammans! Folkhälsan i Kumlinge erbjuder möjligheten att delta i denna distanskurs tillsammans i skolans gymnastiksal. Är du intresserad av att gå kursen via skärm tillsammans med andra i gymnasalen – anmäl ditt intresse till Alexandra Blomqvist (medis@kumlinge.ax) så snart som möjligt. Man anmäler sig till själva kursen som vanligt via www.medis.ax.

KURSTARTER I BRÄNDÖ

Kalligrafi 29.9

Vävning 10.9

Vävning i fria former 9.9

Täjl tillsammans 11.11

Luffarslörd 7.10

Linedance (helgkurs) 20.9

Kom och dansa på Torsborg (helgkurs) 8.11

ANMÄLANDu behöver ett användarkonto på www.medis.ax.

Kursanmälan gör du sedan smidigt via ditt konto på webben. Du kan också anmäla dig via telefon till Medis kansli 018-531 620 eller komma på besök under öppethållningstiderna. Du kan även anmäla dig per e-post till medis@mariehamn.ax.

Medis kontaktperson Kumlinge:

Alexandra Blomqvist, e-post: medis@kumlinge.ax**NÄRINGS- OCH FÖRVALTNINGEN
INFORMERAR****Grundvattenprojekt****- Indikatorgruppen jobbar vidare**

Kommunstyrelsen fattade ett beslut på sitt möte 3.6.2025, §91, om att en Leader-ansökan skall lämnas in för ett grundvattenprojekt. Idéerna om projektet föddes efter bobarhetsanalysen - det stod klart att många i Kumlinge har sämre vatten än de skulle vilja ha och många har tillgång till mindre vatten än de behöver.

Projektet har flera målsättningar. För den enskilda brunnsägaren handlar det om att få tillgång till bättre vatten. Det börjar med en undersökning och kanske slutar med reningsåtgärder.

För kommunen handlar det om att bättre känna till kvalitén på och mängden av grundvatten. Detta är viktigt, inte bara i fortsatt bobarhetsarbete utan också i diskussioner om beredskap och nödvatten.

Att sprida information om vattenkvalité och vikten av bra vatten ingår också i projektets målsättningar.

Indikatorgruppen har redan under förra året efterfrågat intresse för projektet, alltså i praktiken samlat namn på de brunnsägarna som vill delta. I dagsläge är de cirka 25 och några fler ryms med.

Projektets genomförande är beroende av Leader-finansiering. En ansökan är under arbete men redan nu vill arbetsgruppen nå fram med följande:

- Behöver du veta mer om kvalitén på ditt vatten?

Det är ännu möjligt att anmäla intresse och komma med sen när projektet startar. I första skedet av projektet tas vattenprover och brunnsägaren får tillgång till ett omfattande analysresultat.

Kostnaden för deltagande är cirka 250 euro per brunn, lite beroende på hur många som kommer med i projektet. Kostnaden är i vilket fall som helst lägre än vad det kostar för en enskild brunnsägare att beställa en omfattande vattenanalys.

- Om projektet blir av kommer kommunen att anlita personal för dess genomförande. Redan i detta skede kan intresse anmälas för tjänster ss. projekttledning, vattenprovstagning och filmning.

Arbetsgruppen vill alltså veta om det finns intresse bland kommuninvånarna eller fritidsbefolkningen att vara med och driva projektet, helt eller delvis.

När Leader-ansökan inlämnats kan mer specifik annons om köp av tjänster publiceras och slutligen om positivt besked om finansieringen erhållits även avtal skrivas om köp av tjänster.

Eventuella frågor samt meddelande om intresse för att delta i projektet eller att jobba med det riktas till Indikatorgruppens sekreterare: satu.numminen@kumlinge.ax

Info från kommunen

Fredagsträffar

De omtyckta Fredagsträffarna för seniorer drar igång efter sommaruppehållet!

Vi träffas på höstens första träff fredag 12.9 på Kulturhuset Stenbacka i Kumlinge by kl. 12.15-15.30.

Under eftermiddagen hinner vi

- äta lunch
- höra om deltagarnas sommarminnen
- se på fotoutställningen In transit
- bekanta oss med alla prylar på Sjölund's gårdsmuseum
- dricka kaffe och prata om höstens träffar

Välkomna alla, både nya och tidigare deltagare!

Det finns ingen åldersgräns, alla som vill ta del av gemensamma luncher, varierande program och samvaro är hjärtligt välkomna!

Anmäl ditt deltagande senast tisdagen innan till träffkoordinator Satu Numminen, tel. 040 506 12 99. Vid anmälan berättar du om eventuella allergier med tanke på lunchen och om eventuellt behov av skjuts.

Om du behöver skjuts från Enklinge kan du ta kontakt med Ringa-Maj Engblom, tel. 040 746 03 52. Isåfall behöver du inte göra en skild anmälan till Satu.

Deltagaravgiften är 15 euro, den faktureras av kommunen i efterhand. Avgiften inkluderar lunch och kaffe samt program och vid behov skjutsar.

Höstens träffar hålls på ojämna veckans fredag under hösten med start 12.9 och avslut i början av december.

I planerna finns bland annat en utflykt till Brändö, besök från Folkhälsans aktivitetslots för seniorer, föreläsning om prostatacancer, filmvisning och självständighetsdagsfirande.

Idéer och önskemål om program diskuteras på höstens träff - kom med och påverka! Du kan också höra av dig till Satu om du har önskemål om program.

Arr. Kumlinge kommun

Företagsam skärgårds information

finns i litet format på spalten bredvid.

I större format kan den läsas i Kumlinge Nytt 9/2025 på www.kumlinge.ax samt på www.skargarden.ax



SKÄRGÅRDSMARKNAD

LÖRDAG 11.10.2025

KL.11:00-14:00

PÅ TORGET I MARIEHAMN

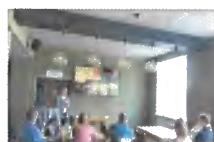
Välkommen med att sälja bröd, fisk, annan mat, godis, smycken, hantverk, havtornssaft eller något annat spännande på torget i Mariehamn.

Det är som tidigare år gratis för alla skärgårdsbor att delta.

Anmälningar tas emot på Kumlinge av Nina Carlsson
nhcarlsson@hotmail.com, 040 7386 892

Anmäler ditt intresse senast 26.9.2025.

Koordinator för eventet är som vanligt Sussie och Amanda på SNAPkultur. Vi har i år ett samarbete med Ålands Jakt- och fiskemuseum.



Vill du starta eget?

Delta då i vårt projekt Enhanced ERA

Det treåriga Central Baltic projektet, Enhanced Employment Opportunities in Rural Areas, vill hjälpa personer med idéer och drömmar i åldern 50+ och ungdomar 17-25 att göra en affärsmodell.

Vi söker nu personer som är intresserade av att delta i ett internationellt entreprenörskaps utbildningsprogram som sträcker sig över åtta månader och inkluderar både online och utbildning på plats (80 timmar).

Programmet kommer att innehålla lokalt och gränsöverskridande nätverk, mentorskap och individuellt arbete, vilket i slutändan vägleder deltagarna i att utveckla sina egna affärsidéer och skapa en affärsmodell. De som genomför programmet kommer att få ett certifikat från Estonian University of Life Sciences.

Kriterier för deltagarna:

Deltagarna i projektet ska vara personer:

1. Född antingen före 1.4.1974 (50+) eller efter 1.4. 1999 (upp till 25).
2. Som inte är företagare för tillfället, eller företagare som vill sadla om.
3. Som förstår och kan tala grundläggande engelska.
4. Som är villiga att lära sig och tänker delta i hela programmet.
5. Som är villiga att samarbeta internationellt.

skicka in din fritt formulerade ansökan senast 19.10.2025 till: info@skargarden.ax

Interreg Co-funded by the European Union

Central Baltic Programme

Enhanced ERA

FÖRETAGSAM SKÄRGÅRD



Vill du starta eget?

Delta då i vårt projekt Enhanced ERA

Det treåriga Central Baltic projektet, Enhanced Employment Opportunities in Rural Areas, vill hjälpa personer med idéer och drömmar i åldern 50+ och ungdomar 17-25 att göra en affärsmodell.

Vi söker nu personer som är intresserade av att delta i ett internationellt entreprenörskaps utbildningsprogram som sträcker sig över åtta månader och inkluderar både online och utbildning på plats (80 timmar).

Programmet kommer att innehålla lokalt och gränsöverskridande nätverk, mentorskap och individuellt arbete, vilket i slutändan vägleder deltagarna i att utveckla sina egna affärsidéer och skapa en affärsmodell. De som genomför programmet kommer att få ett certifikat från Estonian University of Life Sciences.

Kriterier för deltagarna:

Deltagarna i projektet ska vara personer:

1. Född antingen före 1.4.1974 (50+) eller efter 1.4. 1999 (upp till 25).
2. Som inte är företagare för tillfället, eller företagare som vill sadla om.
3. Som förstår och kan tala grundläggande engelska.
4. Som är villiga att lära sig och tänker delta i hela programmet.
5. Som är villiga att samarbeta internationellt.

skicka in din fritt
formulerade ansökan
senast 19.10.2025 till:
info@skargarden.ax

Interreg



Co-funded by
the European Union

Central Baltic Programme

Enhanced ERA



FÖRETAGSAM SKÄRGÅRD

**Interreg**Co-funded by
the European Union**Central Baltic Programme**

Scale up together!

Företagsam Skärgård har inlett ett nytt projekt, Scale Up Together inom Interreg programmet, Central Baltic Programmet. Projekttiden är 1.5 2025 till 30.4 2028.

Det internationella projektet har som mål att främja nya produkter och tjänster med fokus på mat och turism. Den 21 oktober 2025 bjuder projektet in till en Online-träff för alla intresserade inom området. Under denna första träff kommer vi få ta del av intressanta företagsexempel som vågat växla upp och utvecklats till framgångsrika inspirerande exempel. Av intresserade åländska företag kommer 7 företag att väljas ut att delta i följande evenemang, "Innovacamp" i januari 2026.

Om du och ditt företag är intresserade av att delta kontakta gärna projektledaren Harriet Strandvik.
harriet.strandvik@skargarden.ax

NERA INFO PÅ HEMSIDAN:

<https://skargarden.ax/scale-up-together/>



Info från föreningar

Hembygdens väl i Kumlinge r.f. informerar om sin verksamhet**Hyra lokalen Vikingalid**

Vill du hyra lokalen för fest, bröllop, teater m.m. Kontakta ordförande Daniela Johansson, tel. 040 761 93 94 för mera info.

Medlemsavgift 2025

I det nya medlemsregistret Desky behövs medlemmarnas namn, adress, e-mail och födelsedag + år. Denna lapp fanns med i utskicket av medlemsbrevet, lappen med era uppgifter kan ni lämna i Daniela Johansson postlåda på Kumlingevägen 597 så registreras era uppgifter. OBS!!! Kom ihåg att skriva alla familjemedlemmars uppgifter.

Vill du bli medlem så kan du skriva ut medlemslappen på föreningens Facebooksida. Du kan fylla i den för hand och returnera i postlådan eller ta bild på den och skicka till tel. 040 761 93 94 (Daniela Johansson). Detta fungerar bra för dig som är fritidskumlingebo och inte får post utdelad här men vill stöda föreningen och visa med ditt medlemskap att du vill att föreningens verksamhet fortsätter.

Stöd gärna föreningen genom att bli medlem
10€/person eller 25€/familj

Betalningen till kontonummer: FI89 5578 0455 0379 46. Vi behöver ditt stöd!

Invigning av det nya köket på Vikingalid!

Välkomna på kalas 4.10.2025.

Vi funderar på att hålla en kräftsiva med tillbehör för att inviga nya köket.

Anmälningsskyltar och mera info kommer att dyka upp på butikerna lite senare.

Varmt välkomna!

Leader-projektet Köksrenovering är färdigt!

Köket är nu färdigt. Tusen tack till alla 37 personer som hjälpte till med talkoarbete.

Som tack kommer vi vid ett senare tillfälle bjuda på en middag som tack för att ni har hjälpt till, mera info om detta kommer senare.

**Föreningen för Annagårdens Trivsel i Kumlinge r.f. säljer adresser**

som kan användas som hyllningsadress vid födelsedagar eller som kondoleans vid dödsfall.
Minimipris är 15 €.

Adresserna säljs av

- Kumlinge andelshandel
- Seglinge andelshandel
- begravningsbyrån Nocturne i Mariehamn
- Maria Malmberg och Anne-Mai Enqvist i Enklinge

Kumlinge byalag r.f. informerar

Kulturhuset Stenbackas tak blev målat i början av augusti. Föreningens styrelse tackar alla som har bidragit med penningssummor för detta ändamål.

Vi underhåller vårt kulturarv - den första folkskolan i Kumlinge - med gemensamma krafter, det som händer på kulturbacken görs med frivilliga krafter. Stenbacka har varit i användning nu i flera år. Den har en viktig roll i kommunen som mötesplats för kultur och gemenskap.

Fotoutställning In transit är möjligt att ses ännu på söndag, den 31.8 kl. 12-18 och i september 5-7.9 samt 12-14.9, kl. 12-18. Välkomna!

Passa på och se unika bilder från nord Korea, vilka Olli Aaltonen har tagit under sin resa där. Mera info finns på anslagstavlor.

Också Sjölundsgårdsmuseum är öppet enligt samma tider.

Forskarklubben startar verksamheten under hösten. Edvin Söderlund leder klubbens träffar som börjar torsdag 2.10 kl. 18.30.

Styrelse tackar alla som har besökt kulturbacken i sommar. Och de som har hållit pop-up café, alla torgförsäljare, Christina Hermansson för hennes fina akvareller, Lökvik ensemblen och Maiju's Sushi.

/styrelsen för Kumlinge byalag r.f.

Föreningsgemensamt möte

Föreningarna samlas inom kort för en träff gällande

- genomgång av sommarens evenemang
- information om vinterhalvårets aktiviteter
- diskussion om kommande gemensamma projekt

Airi meddelar datum till de som deltagit tidigare. Övriga intresserade kan kontakta henne, tel. 04573425417.

Info från föreningar



September är här och Folkhälsan informerar

Mimosel

Sittdans med musik och sång, startar 15.9.2025.
Jämna veckor på måndag kl.13.30 på Annagården.
Ledare: Eivor Englund-Karlsson & Ewert Gustafsson

Mjukgörande gympa på Enklinge

Startade 17.8.2025 kl.18.30.

Ledare: Åsa Enqvist
Varmt välkomna.

Zumba, via app på Tv-skärm

Kom med och dansa Zumba med oss! Dansbaserad gruppträning för alla som är intresserade att röra på hela kroppen genom medryckande musik! (Ledaren i appen pratar på engelska).
I skolans gymnastiksal på torsdagar kl. 18.30-19.30, från och med 4.9. Alexandra Blomqvist och Sandra Pada är ansvariga för kursen.

Knattesprattel

Vi kör igång lite sprattel igen och startar onsdagen den 17.9 kl. 18.00. För 1-6 åringar+någon extra vårdnadshavare i skolans gymnastiksal.
Ledare: Sandra Pada

Folkhälsan söker Bollklubbsledare från hösten 2025

Vi letar ännu ifall någon vill vara ledare. Bollklubben är en verksamhet för barn på årskurs 1-6 i skolans jumpsal en kväll i veckan. Den som känner sig ivrig att hålla i bollklubben hör gärna av dig till Jenny Fredriksen på tel. 045 759 576 36.
Hittar vi någon lösning så meddelar vi detta på Folkhälsans Facebooksida när bollklubben startar eller annars i nästa Kumlinge Nytt.

Friskvårdskuponger

Visste du att man kan använda friskvårdskuponger när man deltar i föreningens aktiviteter!

Priser för motionsgymnorna

50€/ termin medlem
65€/ termin icke medlem
8€/ per gång medlem
10€/ per gång icke medlem

Gympa eller nån annan aktivitet

Någon som är intresserad att hålla i nån gympa eller annan aktivitet så hör av er till ordförande Jenny Fredriksen på tel. 045 759 576 36.

Vi kommer att testa olika jumpor i höst via tv-skärmen. Mera info kommer på Facebooksidan eller i nästa Kumlinge Nytt.

Utegygmet

Följande regler gäller på Folkhälsans ute gym:

- Motionerande sker på eget ansvar.
- Anläggningen är avsedd för motion, inte för lek.
- Barn skall inte vistas ensamma vid gymmet. Målsmän ansvarar för sina barn och håller ett öga på dem.

Hyra flytvästar

Folkhälsan i Kumlinge r.f. hyr ut flytvästar. De finns i olika storlekar allt från bebis och barn till vuxenstorlek. Hör av dig till Daniela Johansson tel. 040 761 93 94 ifall du är intresserad. Pris: 10€ per flytväst / 4 veckor.

Gymmet

Gymmet är öppet. Kom ihåg att hålla avstånd från varandra. Kom även ihåg att torka av redskapen ni använt och tvätta händerna! Rekommenderat antal på gymmet är max 3 personer.
Alla som besöker gymmet kom ihåg att parkera bilen vid parkeringen och gå till gymmet. Man får INTE köra bilen fram till ytterdörren, det förstör skolans fotbollsplan.

Gymavgifter:

Pris för ett år: 120€, sex månader: 70€
tre månader: 35€, en månad: 20€
Man kan också betala per besök, då 5€
Kontonumret: FI75 6601 0002 3006 14.
Mottagare Folkhälsan i Kumlinge r.f.
Kontaktuppgifter till den gymansvarige är:
Emma Malmberg, tel. 040 500 57 82
E-mail: emma.folkhalsan@gmail.com
OBS: Ta kontakt med Emma om du inte ännu har tillgång till dörrkoden, den byttes 1.7.

Medlemsavgift

Obs! Redan registrerade medlemmar kan betala med giro som skickats ut. Nya medlemmar som ej fått giro betalar till kontot. När du betalar medlemsavgift kom ihåg att uppges: NAMN OCH ADRESS så att vi får in er i medlemsregistret.

Nya medlemmar kan även registrera sig på adressen: <http://www.folkhalsan.fi/foreningar/bli-medlem/>
Medlemsavgiften är 10 € och betalas in på konto FI75 6601 0002 3006 14

Genom att vara medlem stödjer du verksamheten, samt kan ta för dig av förmånligare deltagaravgifter!

Hopptornet

Bygget har fortskridit med stormfart, roligt att vi har så ivriga arbetare. Snart har vi ett nytt hopptorn!

Vänligen respektera att detta är än så länge en arbetsplats och ingen lekplats. Vi meddelar när bygget är klart för användning.

Stöd hopptorns projektet. Vill man ge ett bidrag till detta projekt är folkhälsan väldigt tacksamma över all hjälp vi får! Detta får man lägga in på Folkhälsans kontonummer: FI75 6601 0002 3006 14. Märk med meddelande hopptorn, Mottagare: Folkhälsan i Kumlinge r.f.



Info från företag

Hälsobanken

Din resurs för självläkning
Friskvårdsbidraget gäller!
Eivor Englund-Karlsson
Mobil: 0400 51 57 42,
www.halsobanken.ax
eivor.halsobanken@aland.net


**Öppethållning
för Kumlinge apotek**


Välkommen att besöka oss vardagar kl. 9 – 15.
Vill man ha leveranser skickade per post går det bra.

Apoteket nås på telefon 018 – 55 408 eller mail
kumlinge.apotek@apoteket.ax

**Jubileums inbjudan**

till firandet av Kumlinge apoteks 90-årsjubileum
Anno 1935 – 2025.

Med stor glädje har vi äran att inbjuda alla apoteksintresserade samt våra kära kunder till firandet av Kumlinge apoteks 90-årsjubileum!

Platsen: Kumlinge apotek
Tidpunkten: onsdagen den 10 september 2025,
klockan: 14–16.

Under eftermiddagen bjudes på förfriskningar, historisk tillbakablick, guidning i apotekets lokaler samt samtal om apoteksväsendets utveckling i skärgården genom tiderna.

Vi hoppas få äran av Ert besök, för att tillsammans uppmärksamma denna milstolpe i vårt lilla men stolta apoteks historia.

Välkomna!
Med vänliga hälsningar,
Kumlinge Apotek – sedan 1935 –
Alessio och Nina

**Service och reparationer
av maskiner och fordon
samt elarbeten**
**EK-Teknik Ab**

Vi utför:

- service och reparationer på bilar och andra fordon
- reparation av krockskador
- byte av vindrutor

Ta kontakt med Lenny, tel. 040 763 43 41.

Vi utför i samarbete med HTF-Service:

- elinstallationer/service
- offert på större elinstallationsprojekt

Ansvarigt installationsföretag är HTF-Service och ledare för elarbeten är Jörgen Gustafsson.

För elarbeten ta kontakt direkt med Leo,
tel. 040 910 08 32.

**Englunds Gård i Kumlinge
tackar!**


**Vi från Englunds Gård tackar
alla som har bidragit till en fantastisk sommar för våra gäster.**

De flesta gäster har sagt till oss hur mycket de tycker om Kumlinge och kumlingebor. Lugnet och tystnaden, precis vad de behöver.

En del gäster har föreslagit att, till nästa sommar, vore det fantastiskt om någon eller några pensionärer kan ordna med en vandringstur för turister, t.ex. en vandringstur med historiska berättelser om Kumlinge, en vandringstur till en gammal bondgård som säljer Kumlingemat. Vandringsturer skulle säkert bli uppskattade av både Kumlinges pensionärer och turisterna!
Hälsningar, Jane

Skylift uthyres

Behöver du hyra en skylift för målning eller annat arbete på högre höjd? Hör av dig till Jan Englund, tel. 040 768 57 86. Skyliften kan hyras per dag.



Info från företag och ÅHS

Kumlinge andelshandel informerar

Hösten har kommit och från 1.9 är Kumlinge Andelshandels öppethållningstider följande:

måndag	10 - 14
tisdag	10 - 17
onsdag	10 - 14
torsdag	10 - 17
fredag	10 - 17
lördag	10 - 13

Kontaktuppgifter

Butiken: 018 - 55 485

Kontor: 018 - 55 405

E-mail: kumlinge.ahl@aland.net

Kumlinge andelshandel fungerar som postombud för Åland Post sedan 1.1.2025.

Hos postombudet i andelshandeln kan du

- skicka och ta emot dina brev och paket
- köpa frimärken
- köpa postnings- förpackningstillbehör

Med dina frågor kan du vända dig även till

Kundtjänst Åland Post, tel. 018 - 636 624

kundtjanst@alandpost.com

www.alandpost.ax

Seglinge andelshandel har öppet från 1.9

måndag 17.30-19.00

tisdag 9.00-11.00

onsdag 17.30-19.00

torsdag 9.00-11.00

fredag 17.30-20.00

lördag 9.00-12.00

För att få uppdaterad information kan du följa vår Facebook-sida

(Seglingebutiken) eller anmäla dig till en mejllista genom att skicka

ett mejl till seglingebutiken@gmail.com. Då får du även information om

nya varor som kommer in till butiken och eventuella extra erbjudanden.

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-

55609 eller mejla

seglingebutiken@gmail.com. Leveransen går att ordna även utanför

öppethållningstiderna, t.ex. om du kommer med en färja efter stängning

- med flexibilitet ordnar sig det mesta!

Vill du ha dina varor hemkörda kan du ringa in en beställning under

öppethållningstiderna eller mejla.

**Säsongsavslutning / Forneldarnas natt
lördag 30.8 i Kumlinge Gästhamn**

I år blir det grillad fläskkarré, potatisgratäng och pepparsås på Restaurang Kastören mellan kl. 17-20. Ingen bordsbokning behövs.

Därefter öppnar Kaisa baren i Gästhamnen och Robban spelar upp till dans på bryggan.

Brasan tänds kl. 21.30.

Fyrverkeriet beräknas gå upp i luften vid 22- tiden.

Varmt välkomna, hälsar Désirée med personal

**Kumlinge hälso- och sjuk-
vårdsmottagning****Öppettider**

måndag-torsdag kl. 8-16,

fredagar 8-14.

Beredskap alla dagar mellan kl. 8-24.

Utökad beredskap kl. 24-8 i samarbete med alarmcentralen.

Vid akuta sjukdomsfall efter kl. 24 ring alltid först 112, de alarmerar ut hälsovårdare/sjukskötare till plats vid behov.

Du når oss på tel. 018-533 809.

Vi använder Tele-Q. Ringer vi inte upp på angiven tid har vi fått oförutsett arbete. Vi ringer alltid upp så fort som möjligt. Ring alltid 112 vid olyckor och akuta sjukdomsfall!

Viktiga telefonnummer!

Sjukvårdsupplysning 018-535 117 kl. 8-20.

Godby hälsocentral 018-535 819 kl. 8-17.

Mariehamns hälsocentral 018-528 500 kl. 8-17.

Akuten på ÅCS 018-535 270

ÅHS växel 018-5355, www.ahs.ax

Läkare finns på plats i Kumlinge andra måndagen i månaden. Läkartiderna är främst avsedda för gravida, barn, skolelever, hemsjukvårdspatienter och personer över 65 år. Övriga kan ta kontakt torsdag-fredag veckan före läkardag för att fråga efter läkartid. Oftast är det fullbokat men ibland kommer avbokningar som kan ges ut med kort varsel.

Vi utför barn- och mödrarådgivning samt skolhälsovård. Tillsammans hjälps vi åt med övriga uppgifter så som tex blodprov, blodtrycksmätning, sår-
vård, stygnborttagning, vaccinationer mm.

Välkomna att boka tid! hälsar ÅHS personal





SEPTEMBER

7.9 Trettonde söndagen efter pingst
Mässa i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11:05.
André Troberg, Anna Maria Böckerman

14.9 Fjortonde söndagen efter pingst
Gudstjänst i S:t Jakob i Brändö kl. 11
André Troberg, Kaj-Gustav Sandholm

21.9 Femtonde söndagen efter pingst
Mässa i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11:05
André Troberg, Jan Tengström

28.9 Sextonde söndagen efter pingst
Mässa i S:t Jakob i Brändö kl. 11
André Troberg, Kaj-Gustav Sandholm

5.10 Mikaelidagen
Mässa i S:ta Anna i Kumlinge kl. 11:05.
André Troberg, Ewert Gustafsson



Prata om sorg och saknad

Känner ni att ni bär på en sorg eller saknad?

Vi samlas i **Församlingshemmet i Brändö 09.09 kl. 19** och pratar om det.

Raili Hake från föreningen Vård i livet och **André Troberg** inleder diskussionen.

Efter det pratar vi och dricker kaffe /te.

Välkommen med!



Kontaktuppgifter:

t.f. kyrkoherde Mari Puska	0457 5293 000	Församlingsmästare i Brändö Jana Björkwall	0400 311 804
Församlingspastor André Troberg	0400 296 465	Trädgårdsmästare i Kumlinge Solveig Engman	0400 311 805
Kantor Ewert Gustafsson	0400 311 801	Kyrkvård i Brändö Holger Lindén	0400 975 806
Kanslist Åsa Lundberg	0400 975 807	Pastorskansliet 018-56114	

Öppet måndag och onsdag kl. 09:00 – 11:30, 13:00-14:30